

06-03-2010	<p style="text-align: center;">RELAZIONE SULLE MODIFICHE DEL REGOLAMENTO DI CLASSE FINN DA GENNAIO 2009 AL FEBBRAIO 2010</p>	redatto in 6 pagine
------------	--	---------------------------

La presente relazione si basa sul confronto dei seguenti regolamenti di Classe Finn  
2007 - Class Rules, entrato in vigore il 2007-03-01 ([FIN2007\\_CR\\_240307-\[469\].pdf](#))  
2009 Amendments entrato in vigore il 2008-11-24 ([FIN2009CRC241108-\[6640\].pdf](#))  
2009 v2 - Class Rules entrato in vigore il 2009-06-26 ([FIN2009CR090619-\[7426\].pdf](#))  
Così come pubblicati sul sito [www.isaf.org](http://www.isaf.org)

Occorre evidenziare che ad oggi le modifiche al regolamento del 2007 risultano siano entrate in vigore con il nome “2009 Amendments” nel novembre 2008 ; quindi valide ed applicabili dal tale data. Non si spiega però perché il documento “2009-Class Rules sia vuoto” e perché l’ ultimo regolamento completo della Classe, riportato come “2009 v2 - Class Rules” , faccia intendere lo stesso come seconda versione di una precedente. Probabilmente vi è stato a suo tempo un disallineamento delle date di pubblicazione, che ha reso necessario una emissione appunto di una “v2”  
In ogni modo si riportano le modifiche ed i commenti fra “2009 v2 - Class Rules” e “2007 - Class Rules”, intendendo le cancellazioni riferite ovviamente alla vecchia versione, le modifiche e le aggiunte riferite alla versione “2009 v2”

REGOLA	ANNOTAZIONE	NOTE
A.5.1	These class rules shall be read in conjunction with the 2009 –2012 ERS and RRS.	Regola in aggiornamento - attualizzazione delle regole ISAF
A15.5	All alterations involving removal of weight including correctors must be	Regola aggiuntiva

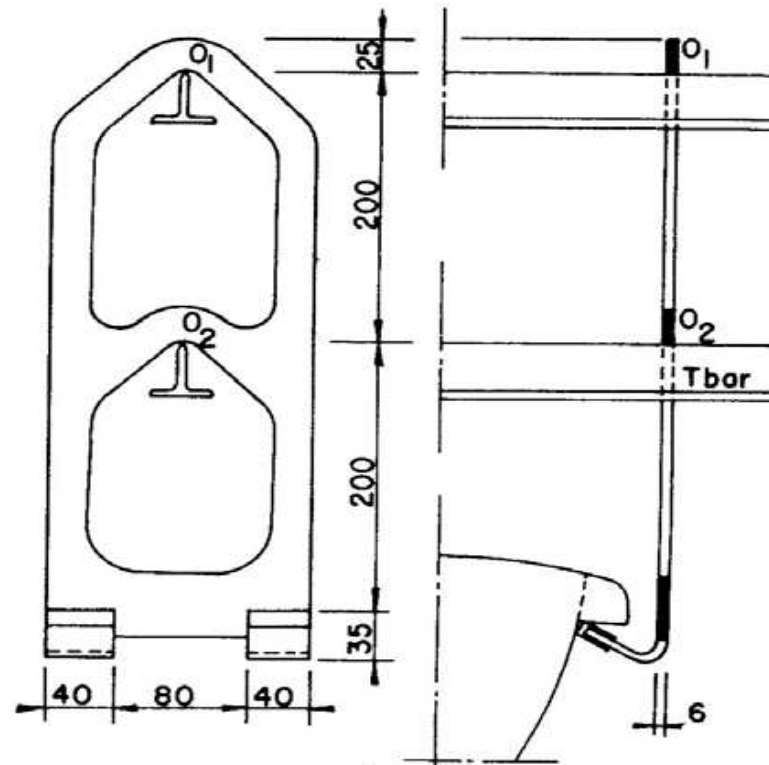
	made under the supervision of an official measurer, who shall amend the Certificate and Measurement Form accordingly.	Poichè vi è stata la diminuzione del peso Massimo, le barche più vecchie possono togliere la zavorra già stazzata. Queste note servono ad evitare di dover stazzare tutte le barche vecchie, laddove possibile.
A.15.6	Weight may be removed if the hull and centerboard are then re-weighed and retested together using the Lamboley Test.	Regola aggiuntiva
A.15.7	As an exception, If the initial distance è is greater than 2110 mm, a simple magnetic compass and its mounting may be removed, and corrector weight may be removed from a position between 1000mm and 2100mm longitudinally from the Hull Datum Point. The hull with centerboard shall then be re-weighed. If the measurer has reasonable doubt about whether Rule D.9.3 (c) may be contravened, he shall require compliance with A.15.6.	Regola aggiuntiva Qui c'è il richiamo alla regola del centraggio del peso.
C.1.1	C.1 RACING RULES OF SAILING C.1.1 In alteration to RRS 42: (1) The race committee may permit pumping, rocking and ooching, after starting and except on a beat to windward (change of RRS 42.2(a), RRS 42.2(b), RRS 42.2(c)). The signals will be made according to RRS P5. (2) The Finn Class recommends that race committees apply Rule C.1.1 (1) in winds of 12 knots and above, measured at deck level.	Regola aggiuntiva - Modifica alle ERS. Limita l' applicazione della 42 ai lati non di bolina e raccomanda un limite minimo di intensità del vento per la sua applicazione.
C.5.1.a	(1) One hand bailer or bucket, which has to be a movable container of sturdy waterproof material of at least 1 litre content.	Regola eliminate - l' eliminazione di tale comma non appare nelle "Amendments" l' obbligo della sassola o secchio non appare più in questa regola come obbligatorio per tutti ma lo ritroviamo diversamente indicata alla regola C.5.2
C.5.1.b	(3) One electronic self-contained compass, using magnetic input. If electronic, the compass may have only heading and timing functions. The display letters and numerals shall be not more than 30 mm high.	Regola aggiuntiva – Autorizza le bussole elettroniche. Dalla descrizione si è preso come riferimento una Tacktick

	<p>The display may show only the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> heading (damping may be adjusted manually),</li> <li><input type="checkbox"/> heading <math>\pm</math> a tacking angle (which may be adjusted manually),</li> <li><input type="checkbox"/> time,</li> <li><input type="checkbox"/> race timing information,</li> <li><input type="checkbox"/> identification,</li> <li><input type="checkbox"/> battery condition, system error, adjustment and calibration information.</li> </ul> <p>Race timing information may be transmitted by sound. The electronic compass shall not deliver, store or correlate information in any way except as described here.</p>	<p>N.B. : attenzione al refuso di stampa, la regola C.5.1.b.(4) è ancora riportata con la vecchia numerazione C.5.1.b.(3)</p>
C.5.2.a.2.	<p>(2) One hand bailer or bucket, which has to be a movable container of sturdy waterproof material of at least 1 litre content, shall be on hulls not fitted with a double bottom.</p>	<p>Regola aggiuntiva - Era obbligatoria al C.5.1 (a) Mandatory (1) per tutti – ora non è applicabile su barche a doppiofondo. Motivo, i FINN a doppiofondo sono normalmente autosvuotanti. Attenzione, la sassola deve essere di materiale rigido, solido.(sturdy)</p>
C5.2.b.	<p>(1) One paddle.</p>	<p>Regola aggiuntiva - rende opzionabile la pagaia</p>
	<p>(2) One hand baler or bucket if not required by C.5.2 (a)(2).</p>	<p>Regola aggiuntiva – rende opzionabile la sassola o secchio</p>
D.9.2.a	<p>The weight shall be taken  (2) including centreboard, hiking pads, compass mountings and magnetic compasses having no electronics, other fittings, securely fastened containers, and normal ropes, but  (3) excluding timer, electronic compass, rudder assembly, mainsheet and</p>	<p>Regola aggiornata - si modifica specificando che le busole senza elettronica sono comprese, che la barbetta di prua e la cima di traino sono escluse dalla pesata.</p>
D.9.2.b	<p>The weight of the hull and centreboard in dry condition :minimum 116.0 kg</p>	<p>peso minimo variato, da 119 a 116 Kg.  Grande importanza per il pendolo, prova</p>

		di Lamboley
F.2.5.a	(5) EITHER a stop shall be fitted so that Rule C.10.3 (c) cannot be contravened OR a halyard lock arrangement fitted within 1m of the upper point shall be used	Regola aggiuntiva - serve ad evitare l'uso di drizze regolabili dal pozzetto.
F.2.6.d	Mast spar curvature between the upper point and the point where the sail leaves the mast ..... max.....10 mm	Regola aggiuntiva -
G.1.3	(a) Sail definitions relating to “mainsail” in ERS apply, except as varied in G.1.3 (b) to (d).	Regola eliminate – definizioni che alteravano le ERS; aggiornato il punto G.1.7
	(b) Upper Leech Point is the point on the Leech 425 mm from the Head Point.	Regola eliminate – definizioni che alteravano le ERS; aggiornato il punto G.1.7
	(c) Three-quarter Girth Point is the point on the Leech 1500 mm from the Head Point.	Regola eliminate – definizioni che alteravano le ERS; aggiornato il punto G.1.7
	d) Middle Girth Point is the point on the Leech 3000 mm from the Head Point.	Regola eliminate – definizioni che alteravano le ERS; aggiornato il punto G.1.7
G.1.7	Upper width at upper leech point 3000 mm from the head point** ..... 1935 mm Upper width at upper leech point 1500 mm from the head point ** ..... 1075 mm Upper width at upper leech point 425 mm from the head point ** ..... 375 mm ** If there is a hollow at an upper leech point, this shall be added to the measured distance (see ERS H.5.2).	Regola modificata – proviene dalla G.1.8 , adesso utilizza le definizioni ERS
G.1.8	Secondary reinforcement: for batten pocket patches ..... 100 mm	Regola eliminata
H.1.1	(b) The certificate should also record the identification numbers of masts, booms and rudders found to comply with Section C of the rules when fitted to this hull.	Regola eliminata

	<p>(i) If the certified rudder is available during certification control of the hull and centreboard, it shall be checked at the same time, and compliance with Section C shall be recorded.</p> <p>(ii) An official measurer performing Equipment Inspections at a regatta should record compliance with Section C if practicable. He may rely on measurements made by his assistants.</p>	
H.1.1	<p>(d) Subject to rule A.15, the certification of older boats shall remain valid. Alterations, new weight information, other additions, and (where necessary) compliance with Section C of these rules shall be recorded on the certificate or attachment sheets.</p>	Regola aggiornata - precisazione per le vecchie barche per via del peso cambiato

Diagram  
22 -  
Brackets



**Material: Mild Steel**  
**Mass (2 hooks): 2.70 kg min, 3.30 kg max**

**Detailed drawings are available and  
should be used for construction.**

Regola aggiornata - indicazione del materiale e del peso delle staffe nel solo disegno.  
Il disegno esplicativo riporta valori di peso diversi da quelli indicati negli Amendments


Relazione richiesta dalla Commissione Stazze della Federazione Italia Vela per la presentazione delle più recenti modifiche e/o interpretazioni al Regolamenti della Classe FINN, in occasione dell' incontro annuale dei suoi stazzatori presso l'hotel Kyriad Vienna di Rimini del 6-7 marzo 2010.

Redatto da Egidio Babbi, stazzatore FIV R.N. 172



ISAF : Class Rules - Finn - Windows Internet Explorer

http://www.sailing.org/1784.php

ISAF : Class Rules - Finn


**WWW.SAILING.ORG**  
 THE OFFICIAL WEBSITE OF  
 THE INTERNATIONAL  
 SAILING FEDERATION


Sailor Login    Register | Forgotten password

ISAF PARTNERS   ISAF SUPPLIERS

[HOME](#) [NEWS](#) [ABOUT ISAF](#) [SAILORS](#) [RACE OFFICIALS](#) [EVENTS & WORLD RANKINGS](#) [CLASSES & EQUIPMENT](#) [DOCUMENTS & RULES](#)

Documents >> Class Rules - Finn

[ISAF Regulations](#)  
[ISAF Constitution](#)  
[Racing Rules of Sailing](#)  
[Offshore Special Regs](#)  
[Equipment Rules](#)  
[ISAF Publications](#)  
[Class Rules](#)  
[Class Reports](#)  
[ISAF Codes](#)  
[Call Books](#)  
[Officials Manuals](#)  
[Measurement Info](#)  
[Ratings & Handicaps](#)  
[Protest/Hearing Forms](#)




**DOCUMENTATION**





**CLASS RULES - FINN**


Link to the current set of rules for Finn Boats


**LATEST DOCUMENT REVISION**

**File:**  FIN2009CR090619-[7426].pdf  
**Size:** 999.6KB  
**Version:** 2009 v2 - Class Rules  
**Document Type:** Class Rules  
**Effective Date:** 2009-06-26

**REVISION HISTORY**

Revision Num	File	Size	Url	Date Effective
2009 v2 - Class Rules	 FIN2009CR090619-[7426].pdf	999.6KB		2009-06-26
2009 - Class Rules	 BlankDocument-[6639].doc	10.5KB		2008-11-24
2009 Amendments	 FIN2009CRC241108-[6640].pdf	62.3KB		2008-11-24
2007 - Class Rules	 FIN2007_CR_240307-[469].pdf	1,102.2KB		2007-03-01





Pagina del sito [www.isaf.org](http://www.isaf.org) del 3 marzo 2010